

الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا  
المسالك المهنية  
الدورة العادية 2019  
- الموضوع -



المركز الوطني للتقويم والامتحانات والتوجيه

NS194-ESP

\*\*\*\*\*

| 2 | مدة الاجاز | الإسبانية   | المادة           |
|---|------------|---|------------------|
| 2 | المعامل    | شعبة الهندسة الميكانيكية بمسالكها وشعبة الهندسة الكهربائية بمسالكها وشعبة هندسة البناء والأشغال العمومية بمسالكها وشعبة الفلاحة بمسلكها | الشعبة أو المسلك |

### TEXTO "A"

**Juan, después de volver de la escuela, tiene una conversación con su madre.**

- Mamá: ¡Hola, hijo! ¿Cómo te fue en la escuela?
- Juan: ¡Hola, mamá! Me fue bien.
- Mamá: ¡Qué bueno, hijo! ¿Y aprendiste algo nuevo?
- Juan: Sí, aprendí muchas cosas, pero lo mejor fue la clase de deporte.
- Mamá: ¿Qué tuvo de interesante?
- Juan: Pues que el maestro nos enseñó las reglas del fútbol y después jugamos un partido.
- Mamá: ¿Y jugaste bien?
- Juan: Sí, hasta metí un gol.
- Mamá: ¡Excelente! Estoy orgullosa de ti, pero ahora tienes que comer y hacer tu tarea.
- Juan: Está bien mamá, pero hay una tarea de matemáticas que es muy difícil. ¿Me puedes ayudar?
- Mamá: Sí, tranquilo, yo te ayudaré en tu tarea, pero termina de comer y limpia los platos.
- Juan: ¡Pero mamá...! Yo quiero ver la tele, hay un programa sobre fútbol que no me quiero perder.
- Mamá: Primero limpia los platos, haz tu tarea de matemáticas y después puedes ver un rato la tele.
- Juan: ¿No podría ver la tele, hacer los deberes de mates y luego lavar los platos?
- Mamá: ¡Nooo!

Texto adaptado de <https://brainly.lat/tarea/542816>

### TEXTO "B"

Domestic House Agency le ofrece personal doméstico especialmente filipino, cualificado y con amplia experiencia y siempre con garantía y **referencias**. Disponemos de personal por horas, para fin de semana, todos de origen filipino y con dominio del inglés. Cubrimos todas las actividades del hogar: cuidado de niños y personas mayores, acompañamiento, cocina, limpieza, jardinería, conductor, etc. Ofrecemos nuestros servicios dentro y fuera de España. Consúltenos:

- e-mail: [info@domestichouseagency.com](mailto:info@domestichouseagency.com).
- Tlfno: 634 5 808, 653 570 791.
- Visite nuestra web: [www.domestichouseagency.com](http://www.domestichouseagency.com)

**Vocabulario:** -referencias: datos de una persona

لا يكتب أي شيء  
في هذا الإطار

الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا - الدورة العادية 2019 - الموضوع - مادة اللغة الإسبانية NS194 - الصفحة : 5 على 5

- **La madre:** ¿Por qué han seleccionado a mi hijo?  
- **El director:** .....  
- **La madre:** .....  
- **El director:** El torneo va a ser en el colegio "Ramón y Cajal".  
- **La madre:** Bueno, si esto no va a quitarle tiempo a los estudios... Vale. Sé que a él le encanta el fútbol.  
- **El director:** No se preocupe, señora .....  
- **La madre:** Si es así, no hay ningún problema.  
- **El director:** Muchas gracias por su colaboración. Adiós.  
- **La madre:** .....

لا تكتب أية إشارة تدل على هوية المترشح (ة)

|                       |   |  |
|-----------------------|---|--|
| خاص بكتابتة الامتحان  | الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا<br>المسالك المهنية<br>الدورة العادية 2019<br>الموضوع -  | السلطة المغربية<br>وزارة التربية الوطنية<br>والتكوين المهني<br>والتعليم العالي والبحث العلمي |
| رقم الامتحان          | NS194-ESP   | المركز الوطني للتقويم والامتحانات والتوجيه   |
| الاسم الشخصي والعائلي |   |  |
| تاريخ ومكان الازداد   |   |  |
| المادة                | اللغة الإسبانية: شعبة الهندسة الميكانيكية بمسالكها وشعبة الهندسة الكهربائية بمسالكها وشعبة العمومية بمسالكها وشعبة الفلاحة بمسالكها |  |
| 2                     | المعامل   | 2  |
|                       | مدة الإنجاز   |  |

|                      |   |  |
|----------------------|---|--|
| خاص بكتابتة الامتحان | النقطة النهائية على 20؛ بالأرقام والحروف<br>(على المصحح التأكد من أن النقطة النهائية هي على 20) | اللغة الإنجليزية: شعبة الهندسة الميكانيكية وشعبة الهندسة الكهربائية وشعبة هندسة البناء والأشغال العمومية وشعبة الفلاحة |
| الصفحة: 2 على 5      | اسم المصحح وتوقيعه:   | ورقة الإجابة   |
|                      |   | NS 194 - ESP   |

### I. COMPRENSIÓN: 15 PUNTOS

#### 1. Lee el texto "A" y contesta: (11 puntos)

##### 1.1. Marca con una (X) el título adecuado: (2ptos.)

|   |                          |
|---|--------------------------|
| a. Viendo fútbol por la televisión        | b. Las tareas del hogar  |
| c. Conversación de un alumno con su madre | d. Una clase interesante |

##### 1.2. Contesta las preguntas: (6ptos.)

a. ¿Dónde estaba Juan? (1,5 pto.)

▶ .....

b. ¿Qué clase le ha parecido interesante? ¿Por qué? (2,5ptos.)

▶ .....

c. Antes de ver la tele, ¿Qué debe hacer Juan? (2ptos.)

▶ .....

##### 1.3. Busca en el texto las frases equivalentes a: (3ptos.)

a. La clase me fue útil.

▶ .....

b. ¡Muy bien! Estoy muy satisfecha de ti.

▶ .....

c. Te apoyaré para que hagas tu ejercicio.

▶ .....

#### 2. Lee el texto "B" y contesta: (4 puntos)

2.1. Di si es verdadero (V) o falso (F):

|  | V | F |
|--|---|---|
| a. Todo el personal que ofrece la agencia está bien preparado.                               |   |   |
| b. El personal que se ofrece debe trabajar solo en España.                                   |   |   |
| c. Entre otras cosas, el personal de la agencia debe preparar la comida.                     |   |   |
| d. Los interesados por la oferta solo pueden contactar con la agencia llamando por teléfono. |   |   |

لا يكتب أي شيء  
في هذا الإطار

الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا - الدورة العادية 2019 - الموضوع - مادة اللغة الإسبانية NS194 - الصفحة : 3 على 5  
- حصة المندمة المبتدئة وحصة المندمة المتوسطة وحصة خدمة البناء والأطفال العمومية وحصة النظافة -ESP

## II. LENGUA Y COMUNICACIÓN: 15 PUNTOS

### 1. Vocabulario: (4 puntos)

Subraya la palabra intrusa:

|              |             |               |               |
|--------------|-------------|---------------|---------------|
| a. Jardinero | a. Cocinar  | a. Partido    | a. Mayores    |
| b. Conductor | b. Limpiar  | b. Fútbol     | b. Viejos     |
| c. Comedor   | c. Planchar | c. Tenis      | c. Ancianos   |
| d. Cocinero  | d. Hogar    | d. Baloncesto | d. Familiares |

### 2. Gramática: (7 puntos)

#### 2.1. Conjuga los verbos en el tiempo y modo indicados: (3ptos.)

|   |   |
|---|---|
| a. Antes ( <i>estar- yo</i> )..... mucho mejor.           | <i>Imperfecto de indicativo</i>         |
| b. Juan ( <i>jugar</i> ) ..... al fútbol.                 | <i>Presente de indicativo</i>           |
| c. Juan ( <i>hacer</i> ) ..... las tareas de matemáticas. | <i>Pretérito perfecto de indicativo</i> |

#### 2.2. Pon los verbos entre paréntesis en el tiempo y modo adecuados: (3ptos.)

- a. Si te interesa nuestra oferta, (*consultarnos*) .....
- b. Ayer, mi tío (*contratar*) ..... a una cuidadora para su mujer.
- c. Cuando Juan (*hacer*) ..... sus deberes, podrá ver la tele.

#### 2.3. Completa adecuadamente con: *es / está / tiene* (1pto.)

La agencia se encuentra en Madrid,..... en la calle de Carretas. Su personal en su mayoría ..... extranjero y ..... bien cualificado, además ..... mucha experiencia.

### 3. Funciones comunicativas: (4 puntos)

#### 3.1. Relaciona la función con la expresión correspondiente: (2ptos.)

La madre de Juan no está contenta porque su hijo ha sacado una mala nota en matemáticas.

| Función           | Expresión  |
|-------------------|--|
| Expresar disgusto | a. ¡Hijo! ¿Qué te ha pasado?<br>b. ¡Estoy enfadada contigo!<br>c. Puedes mejorar.<br>d. Hijo, ¿Cómo te va en el colegio? |

لا يكتب أي شيء  
في هذا الإطار

الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا - الدورة العادية 2019 - الموضوع - مادة اللغة الإسبانية NS194 - الصفحة : 4 على 5  
- حصة المندمة المبتدئة وحصة المندمة المتوسطة وحصة خدمة البناء والأطفال العمومية وحصة النظافة -ESP

### 3.2. Completa el diálogo expresando la función indicada: (2ptos.)

Un cliente llama a la agencia porque quiere contratar a una cuidadora para su padre enfermo.

-Agencia: ¡Dígame!

-Cliente: (*Pedir un servicio*) : ► .....

-Agencia: *No se preocupe usted, mañana le mandaremos a su casa a una chica para atender a su padre.*

## III. EXPRESIÓN ESCRITA: 10 PUNTOS

NB. Tienes que hacer los dos temas de expresión escrita.

### Tema 1: (4 puntos)

Forma frases relacionando las dos partes:

- a. Después de seis horas de trabajo...
- b. El tiempo que se dedica a la comida...
- c. Me contrataron para...
- d. Como he trabajado menos horas...

- ...solo he cobrado 570 Euros.
- ...no se cuenta.
- ...puedo descansar quince minutos.
- ...trabajar cuarenta horas semanales.

### Tema 2: (6 puntos)

El director del colegio llama a la madre de Carlos para que deje a su hijo jugar en un torneo de fútbol en el que participan los colegios de Madrid.

Completa la siguiente conversación.

- La madre: ¡Diga!
- El director: .....
- La madre: Sí, soy yo.
- El director: Yo soy el director de la escuela donde estudia su hijo. La he llamado para .....

الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا  
المسالك المهنية  
الدورة العادية 2019  
- عناصر الإجابة -

NR194-ESP

\*\*\*\*\*

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ  
ԿՐԹԱԿԱՆՈՒԹՅԱՆ ԳՆԱՀԱՏՈՒՄԻ  
ՄԻՋՊԱՏՎԱԿԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆԻ  
ԵՎ ԳՐԱԿԱՆՈՒԹՅԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆԻ



تمسك تعليمية  
وزارة التربية الوطنية  
والتعليم العالي والبحث العلمي  
الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

المركز الوطني للتقويم والامتحانات والتوجيه

| 2 | مدة الانجاز | الإسبانية   | المادة           |
|---|-------------|---|------------------|
| 2 | المعامل     | شعبة الهندسة الميكانيكية بمسالكها وشعبة الهندسة الكهربائية بمسالكها وشعبة هندسة البناء والأشغال العمومية بمسالكها وشعبة الفلاحة بمسلكها | الشعبة أو المسلك |

## BAREMO Y CORRECCIÓN

(La nota final es sobre 20)

**NB.** En el apartado de **COMPRESIÓN** no se sancionarán los errores gramaticales.

### I. COMPRESIÓN: 15 PUNTOS

#### 1. Lee el texto "A" y contesta: (11 puntos)

##### 1.1. Marca con una (X) el título adecuado: (2ptos.)

c. Conversación de un alumno con su madre

##### 1.2. Contesta las preguntas: (6ptos.)

a. Estaba en la escuela. (1,5 pto.)

b. La de deporte porque el maestro les enseñó a los alumnos las reglas del fútbol y estos jugaron un partido. (2,5ptos.)

c. Limpiar los platos y hacer los ejercicios de matemáticas. (2ptos.)

##### 1.3. Busca en el texto las frases equivalentes a: (3ptos.)

a. Aprendí muchas cosas.

b. ¡Excelente! Estoy orgullosa de ti.

c. Te ayudaré en tu tarea.

#### 2. Lee el texto "B" y contesta: (4 puntos)

##### 2.1. Di si es verdadero o falso:

a-V

b-F

c-V

d-F

### II. LENGUA Y COMUNICACIÓN: 15 PUNTOS

#### 1. Vocabulario: (4 puntos)

Subraya la palabra intrusa:

c- Comedor

-d. Hogar

-a. Partido

-d. Familiares

#### 2. Gramática: (7 puntos)

##### 2.1. Conjuga los verbos en el tiempo y modo indicados: (3ptos.)

a. estaba.....

b. ....juega.....

c. ....ha hecho.....

##### 2.2. Pon los verbos entre paréntesis en el tiempo y modo adecuados: (3ptos.)

a. ....nos consultarás/.....consúltanos.....

b. ....contrató.....

c. ....haga.....

2.3. **Completa adecuadamente con: es / está / tiene (1pto.)**

.....está.....es.....está.....tiene.....

**3. Funciones comunicativas: (4 puntos)**

3.1. **Relaciona la función con la expresión correspondiente:(2ptos.)**

La madre de Juan no está contenta porque su hijo ha sacado una mala nota en matemáticas.

| Función           | Expresión                   |
|-------------------|-----------------------------|
| Expresar disgusto | b. ¡Estoy enfadada contigo! |

3.2. **Completa el diálogo expresando la función indicada:(2ptos.)**

Un cliente llama a la agencia porque quiere contratar a una cuidadora para su padre enfermo.

-**Agencia:** ¿Dígame?

-**Cliente: (Pedir un servicio)** Oiga, Quería/necesito una cuidadora que se ocupe de mi padre que está enfermo...

-**Agencia:** No se preocupe usted, mañana le mandaremos a su casa a una chica para atender a su padre.

**III. EXPRESIÓN ESCRITA:10 PUNTOS**

**NB. Tienes que hacer los dos temas de expresión escrita.**

**Tema 1: (4 puntos)**

**Forma frases relacionando las dos partes:**

- Después de seis horas de trabajo... ●...puedo descansar quince minutos.
- El tiempo que se dedica a la comida... ●..no se cuenta.
- Me contrataron para... ● ..trabajar cuarenta horas semanales.
- Como he trabajado menos horas...●..solo he cobrado 570 Euros.

**Tema 2: (6 puntos)**

El director del colegio llama a la madre de Carlos para que deje a su hijo jugar en un torneo de fútbol en el que participan los colegios de Madrid.